

اورنبورغ
و باشقه شهرلرگه
بلا تفریق

سنه لك بهاسی ۴ صوم تین
یارم سنه لگی ۲
وچ آیلغی ۱ ۲۰
یر آیلغی ۵۰

چیت مملکتلرگه
سنه لك بهاسی ۶ صوم
یارم سنه لگی ۳

اورنبورغ ژورنال
« دین و معیشت »

تیلیفون نومر ۲۸۶

بره ملاب ۱۲ تین

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

دین و معیشت

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۶ نچی سنه

هفته ده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر اولنور، دینی
علمی و سیاسی ژورنال در.

یبارلگان یازولرنی
اوزگارتورگه اداره
اختیارلیدر. باصلمغان

یازولر کیر و قایتارلماز.
رقه سز خطر قبول
ایدلماز آدرس آلماشتر و غه

۲۱ تین آنور.

آدریسی آچق

یازولری اوتله

آدرس سز مقاله لر

درج ایدلماز

بره ملاب ۱۲ تین

اورنبورغ و باشقه یرده اولان شاگردلرگه بلا تفریق یلغه ۳ صوم یارطی یلغه ۱ صوم ۵۰ تین.

فلسفه عبادتکده ردیه

صحیفه

t.me/sehifeleribiz
u.u8686@gmail.com

بو اثر محترم محمد صادق حضرت عثمانی نك صوكت
وقت لرد هغه یازغان اثری اوله رق غایت حکمی
و علمی نادره المثل بر رساله در.

زمانه زده فلسفه بیاعلری و حکمت بقال لری چوق
اولدقندن شونلره قارشو تور مق ایچون هر بر اهل
دیانت که بو کتابک بر نسخه منی بولندرق ضرور در.

رساله دین و معیشت اداره سنده ۱۵ تیندن پوچته
ایلان ۱۷ تیندن صاتلدر پوچته مارقه سی هم مقبولدر.



فهرست

مسئله .

فايض حقنده توجیه

سواتوی واده حقنده

یاشن صوغو

علاوه جواب

مشایعه

رکن اسلام اولان روزه

خطبه ده خلفاء راشدیننی ذکر

شعر

فلیه تون.

تورلی خبرلر.

خارجی خبرلر.

اورنبورغ خبرلری.





صاتو منعقد بولمی حتی اولیگی صاتونی فسخ فیلوشسه لرده ایکنچی صاتو نافذ بولمی. لیکن اولیگی مشتری نیک قبضی بعدنده آنک اجازتنه توقف قیله. آنک قبضندن اول بولسه صاتلغان نرسه منقولاتدن بولسه بالاتفاق نافذ بولمی عقار دن بولسه خلاف معروف اوزرینه در. یعنی امام اعظم و امام ابیبوسفی قاشلارنده نافذ بوله امام محمد قاشنده نافذ بولمی دیه کدر.



فائض حقنده توجیه

اوشبو سنه نك ۳۰ نچی مجله دین و معیشت ده معاذی حضرة جنابلری نك اوشبو سوزلرینه که یعنی هر کم نك معلومی در فائض نك جواز و عدم جوازی کافر ایله مسلم آراسنك دار نك دار حرب اولوینه و اولماوینه مبنی بولغان بر مسئله در الخ محصل الکلام معاذی حضرة جنابلری دار حربده ربا یوقلغنی غیر مسلم ایله مسلم آراسینه غنه خصر قیله راق مطلقا مسلمین آراسنده دار حربده تحقق ربا ایله تصریح قیلدر اداره ایسه بناء علی مذهب الامام الکوفی ره دار حربده غیر مسلم ایله مسلم آراسنده ربا یوقلغنی نك عدم انحصار یله یعنی دار حربده بولغاند نصوكت مطلقا ایکی مسلم آراسنده ربا یوقلغنی ایله ذاهب اوله راق معاذی حضرة جنابلری نك سوزلرینه معارضه قیلغان حالده وهم بو حقه ابن العابدین حضرت تلمری نك دار حربده اولغان مسلم اصلی ایله دار حربده مسلمان بولغان کشینی فرق ایتدو کینه ده معارضه

I

مهادش اویازنده بر امام طرفندن بك اسکی سؤال: بر کسه بر مالنی اوز حاجتینه، سودالب آلاچ، ایکنچی کسهلار بونکا اختیار بیرمینچه طوطشارلر طوطشغان بعدنده مال کنگا چقسه شونگار بوله در. اولیگی آغایغه چقما دیسه اول محروم بولب قاله در. شوشی طوطشو شرعاً نچک بولدر. شوشیکار تفصیلا بر جواب یاز ساکنزه. بو طوطشولاری، عقد دن اول بولسه نچک؟ عقد دن صونک بولسه نچک؟ شوشنده بر تفریقه بارمی؟ حاجت و ضروره اچون صراب یازلدی و هم عامه گنا فائده سی بولسن اچون سز عزتلولاردن استفتا قیلدق.

اداره:

طوطیشو مسئله سی بیع موقوفه کره در. بعد القبض طوطوشسه لار، اولیگی سودالغان و آغان کشینک اجازتنه توقف قیلدر. اول اجازة بیرسه طوطیشقانندن صوكت چقغان کشیگه آلو درست بوله در. اجازة بیرمسه درست بولمیدر. قبل القبض طوطوشسه لار، صاتلغان نرسه عقار بولسه امام اعظم ایله امام ابیبوسی قاشنده درست امام محمد قاشنده درست توکلدر. منقول بولسه بالاتفاق درست توکلدر.

(وبیع المبیع من غیر مشتری لا ینعقد حتی لو تفاسخا البیع لا ینفذ البیع الثانی لیکن یتوقف علی اجازة مشتری ان بعد القبض. وان کان قبل القبض فی المنقول لا وفی العقار علی خلاف المعروف) خلاصه الفتاوی فی الفصل الرابع فی البیع الفاسد.

یعنی بر اوگه صاتقان نرسه نی ایکنچی بر اوگه

قبيلگان حالداكى تحرير اتنى الى آخرها كورب اوقدم
بس بزم فهم قاصر مزه بنا كتب فقهيه دن آكلاشلدغينه
كوره معاذى حضرتارى نك ربا يوقلغنى دار حربده
غير مسلم ايله مسلم آراسينه غنه حصر قيلموغينه
اداره مجله عاليه نك معارضه سى بناء على مذهب الاعظم
مقبول و مقبول و تفصيلى بيانه مبنى اولان معارضه
اولماقينه اشتراك ايتما كل تأسيس ايدامن. زيره
درر غررده مذکور در كه (ولا ربا بين مسلم و حربى
ثمة او من امن ثمة آه) فهم قاصر مزه بناء بو عبارة
نك تقديرى بيله ديب فهم ايدامن ولا ربا بين مسلم
مستامن و بين حربى ثمة اى فى دار الحرب (او من
امن ثمة) اى ولا ربا بين مسلم مستامن و بين من
امن ثمة اى فى دار الحرب آه فان الحربى اذا اسلم
ثمة لا يكون بينه اى بين المسلم الحربى و بين مسلم
مستامن فى دار الحرب ربا عند ابى حنيفة ره لان مال
من اسلم ثمة لا عصمة له فصار كمال الحربى و يجوز
اخذ مال الحربى برضاه للمسلم المستامن و قالا انه ربا
جرى بين مسلمين وهو حرام كذا فى الكافى) بو اورنك
اوز فهم قاصر مدن ناشى اولان حاشيه سوزلر و منى
قوشهراق غرر و درردن منقول عبارتى استدلال
مقامنده بيان ايدامن بناء عليه اداره نك دار حربده
بولغاندان صوكت ايكي مسلم آراسنده على الاطلاق
والعموم ربا يوقلغنى ايله ذاهب اولماقينه اشتراك
ايدوب ايكي مسلم آراسنده على التعميم ربا يوقلغنى
فهم ايره آلميم. عبارة مذكوره يه بناء دار حربده
مسلمان بولوب دار حربكه ملحق و قرار ايدن
مسلمين آراسنك ربا يوقلغنى ايله قائل ايسهم ده ازين
جهل دار حربده مسلمين مستامين آراسنده ربا
يوقلغنى ايله قائل اوله آلميم. شوييله كه بو تفريق كه
باعث اولاهل مز دار حربده اولان مسلم ده و مالنده
عصمة يوقلغنى ايله دار حربده مسلم مستامن يعنى
مسلم اصلى نك اوزنده و مالنده عصمة متحقق اولمقله
معلل اولنوب بناء عليه تحكم مسئله سى ميدانه چغوب
قاله در ايدى (ومن اسلم ثمة عصم نفسه و طفله و ما لا

معه) مختصر الوفايه نك اوشبو عبارتيله ظاهرآ تحكم
مسئله سنى تاسيسه داعى اولنسه ده لكن على التحقيق
دار حربده اولان مسلمين مستامين دار اسلام غه
ملحق و محرز اولندقارى جهندن نفس لرنك و مال لرنك
عصمة كامله متحقق اوله دور لما ذكر فى الدرر فى باب
المستامن (فلان العصمة الثابتة بالا حراز بدارنا لم
تبطل بعارض الاستئمان و اما عدم القود فى العهد لا
يمكن استيفائه الا بمنعته آه بخلاف من اسلم فى دار
الحرب لم يهاجر ولم يلحق الى دار الاسلام لان العصمة
الكامله فى النفس و المال انما يتحقق بالاسلام و بالا
حراز و اللاحق و بعقد الذمة الى دار الاسلام على ما
فهم من الكتب الاصولية و الفقهية كما ذكر فى الدر
المنتقى شرح الملتقى و من اسلم منهم قبل اخذه احرز
باسلامه نفسه و طفله و كل ما هو معه الخ و عبر با حرز
دون عصم لان من اسلم ثمة ولم يخرج اليها فليس
بمعصوم فى ظاهر الرواية فلا قصاص بقتله عمداً)
درالمنتقى بس دار حربده مسلمان بولغان كشى نك
نفس ايله مالنده فى الجمله عصمت بولسه ده يعنى قتل
نفس و اتلاف مال حرام اولمقله و قتل نفس و اتلاف
مال سببلى قصاص و ضمان واجب بولورلى در جهده
عصمة يوقلغنى آنكلاشيلدر (لان العصمة المؤتمنة
بالايمان) بالله (والمقومة بداره) اى بالا حراز بدار
الايمان حتى لو اسلم كافر فى دار الحرب يثبت له
العصمة المؤتمنة لا المقومة حتى لو قتله قاتل ياءثم ولا
يجب عليه الدية و القصاص آه) شرح المنار لا بن ملك
من فصل الامور المعترضة على الاهلية بس من اسلم
ثمة عصم نفسه و طفله و ما معه عبارسى شونبغنه افاده
قيله در يعنى قتل نفس و اتلاف مال حراملغنى ايله اهل
اسلام استيلاء قبيلگان صونكلك مال معسى فى و غنيهت
اولماو چيلقنى مفيد اوله دور لكن ابن عابدين كتابى
قوازه يوقلغنى سببلى ابن عابدين حضرة لرى مسلم
اصلى ايله مسلم حربى نى قايو طرفه آيردغنى كوردكم
يوقدر بنم ظنه چه مسلم اصلى دن مرادى مسلم مستامن
اولماقى متبادر زيرا آنك نفسنده عصمة كامله يعنى

سؤاتوی واده حقنده

نصاری لر ننگ ما مقدس اری، ۲۹ نچی نومیر مجله ده، محمد ظریف شریفی افندی دیگانچه می؟ یا نصاری لر ننگ ما معهودیه لری می؟ بو ایسه آنک طهارتنده نوع شبهه وارد. چونکه ما معهودیه ننگ اصلی، اوز زعم لر نچه عیسی هم تووب اوچ کوننگ بو اغاچ، عیسی هم نی یووندرغان و قویوندرغان صوننگ یقیه سی در دیلر. شول صو، الی یومنا هذا بیانات آتیه اوزره کیله دیلر. مذکور صوهر اطرافقه طار قاتلوب خصوصی اوعیه لرده صاقلانواوب کیله دیلر. کرك وقتده، کرك قدری آلتوب، آلتوقی قدر، دها صو صالانوردی لر و دیگر روایتده عیسی هم توغاچ یحیی هم، عیسی یی قلعه قدوس اطرافنده بر یلغده یعنی اردن یلغسنده یودی دیوب. مذکور اوروندن صوبین آلوب کیفیته سابقه چه استعمال ایدر لر. بو صو زاهدارینه ویرلوب، زاهد ایسه بو صوغه زعفران کبی شی لر صالوب تصفیر ایدر. تغیردن حمایه اوچون توز سالور. عوام اری ایسه طول مکث ایله عدم تغیرندن مقدس ایدو کینی اعتقاد ایدر لر. نصاری لر باله لری توغاچ، قسیس لرینه ایلتوب، بو صوغه تغیس ایدر لر لرده، بو باله خالص نصاری اولدی دیور لر.

قرآنده یاد ایدلمش صبغه اریده بودر. مذکور صوننگ طهارتنده نوع شبهه دیدوگمز زاهدننگ توز وزغفراننی تخلیطندن باشقه، تغیس الاولاد لر ایدر. علم البدیع ننگ مشاکله قسه نده دسوقی حضرتی بیله دیور. عبارتته:

(والاصل فيه ان النصاری كانوا یغسبون اولادهم فی ماء اصفر یسمونه المعهودیه) الخ تلخیص. قوله یغسبون ای یدخلون اولادهم (قوله فی ماء اصفر) ای بشییء یجعلونه فیه کالزغفران یوکل بذلك القسیس منهم و یضع فیه الملح لئلا یتغیر بطول الزمان فتغیر عامتهم بعدم التغیر ویقولون ان ذلك من بركة القسیس کہا

عصمة مؤثمه و مقومه ثابت اوله دور (فماله تابع لنفسه فما ثبت فی نفسه ثبت فی ماله) دیه مز مسلم حربی تنک نفسک عصمة کامله ثابت دگل یعنی عصمة مؤثمه ثابت اولسده عصمة مقومه ثابت دگل شونک اوچون رضاغیل ویرلمش مالنده ربا یوقلغی مفهوم اولنور مگر نفسنه و مالنه ظلم قیلمقله آثم اولنور بس فهم قاصر مزه بناء بو توجیهاتیلله اداره ننگ تحکم مسئله سی میدانده چفودن غایب اوله دور دیو قضور می عفو ایتمک لر نی امید ایدوب ختم کلام قیلدوم.

اویاضی طمق آولنده امام عبدالله ملا احمد جان اوغلی احمدی.

اهازه- بو مقاله دن آکلا دیغمز خلاصه شولدر "اداره ننگ ۳۰ نچی نومیر مجله ده (دار حرب بولغانندن صوگ آنده مسلم ایله مسلم آراسنده ربا یوقلغی اگلا شیلدر) دیگان سوزی علی الاطلاق یازغان. حالبوکه ایکی مسلم مستامن ننگ آراسنده دار حربده بولسه لرده ربا یوق ایدی. هم ابن العابدین ننگ مسلم اصلی دیمکن مرادی دار اسلامدن چققان مسلمان یولوی متبادر در بناء علیه اداره ننگ تحکم بجئی کیلمیدر" مونه حضرت ننگ مقاله سینک بز آگلاغان خلاصه سی شوسیدر. بز ۳۰ نچی نومیرده علی الاطلاق یازسقه ایجاب کلی یازمغانمز. بلکه مهمله یازغانمز. حضرت منطق کورگان کشی بولغاچ مهمله ننگ قوه جزیه ده ایدکنی ملاحظه قیلورغه تیوشانی ایدی. ابن العابدین عبارت سنک گی مسلم اصلی نی مسلم مستامنندن عبارة ایتسک تحکم مندفع بولسده دار حربک مسلمان بولوب توغوب مسلمان بولب عمر ایتکان کشی لر ننگ آرا لرنده ربا بولوب بولماوی بیان ایتامگان بولوب قالدر. زیرا بونلر (من اسام ثمه) توگل لردر. بلکه (من تولد و توطن ابا عن جد مسلمانمه لردر) (من اسام ثمه) دن متبادر دار حربک کافر بولوب یوروب شونک مسلمان بولوچیلای.



يغثرون باظهاره الزهد فجعلوا استغفاره موجبا للمغفرة
(فوله يسمونه) اى ذلك الماء المسمى باسم الماء الذى
غسل به عيسى عم ثالث ولادته ثم انهم مزجوه بماء
آخر فكلوا اخذوا منه شيئا صبوا عليه ماء آخر بدل ما
اخذوا وهو باق الى الآن دسوقى من نفسه .
والاصل فيه اى فى هذا الماء وهو ذكر التطهير بلفظ
الصبح ان النصرى كانوا يغمسون اولادهم فى ماء اصفر
يسمونه المسمى ويقلون انه اى الغمس فى ذلك
الماء تطهير لهم فاذا فعل الواحد منهم بولده ذلك قال الآن
صار نصرانيا حقا .
تفسير جهل من نفسه هم تفسير كشافده شويله .
برى اويازى بالطاج وولص هم قريه سنده
آخوند جهان گير بن شاه سلطان .



ياشنى صوغو حقنده

ياشنى صوغوب اولمش كشى نك شهيد بولماوينه
روايه (واما الموة باخذ الاسف وهو غضب الله تعه
كالموة من البرق الخاطف يرسل عنه صيحة الرعد
لا يقف حتى يصل الى السجين وهذا من عذاب الله
تعه مخصوص لهلاك الشياطين ومن تبع لهم فى هذا
الوقت من كل فاجر وفسق وهذا الموة ليس من
المفاجات لانها رحمة للمؤمنين وهذا فخر من الله تعه
لمن اصابه والموة منه ليس بشهيد الخ) كشف الاسرار
فى آخر كتاب الكراهية بو طوغرده كشف الاسرار
كوب سوزلار سوله گان بو سوزلارنى ميدانغه چغا-
روب سولو صحيح بولورمى ياكى بولماسمى ؟
ادارهغه اوتندهمز بيان قلوب يازونى .

امام شمس الدين بن ملا حسن الدين

اداره: كشف الاسرار كتابى حقنده ۳۱ نچى مجله ده
محترم معاذى جنابلىرى الشيخ زين الله حضرت دن نقل

اول كتاب مولفى نك ترجمه حالى معلوم بولمغان
بر مجهول كشى ايدكى واول كتابده غريب سوزلار
واراقنى يارغان ايدى. كشف الاسرار كتابى قولمزه
يوق. واقعا شول كشف الاسرار دن بك ككوب
غريب مسئله لر نقل ايتله لر. شونك ايچون آنداي
كتابلار عبار سيبه عمل فيلوده احتياط تيوشاي در .
اول كتاب قوليكزده بولسه شوشى مسئله ده نيبار
يازغان همه سنى تكرار يازوب يباروكزنى اوتنه مز .
اما مجمع اولماسون عين شول كشف الاسرار اسملى
كتاب اولسون اشبو عبارده (والموت منه ليس
بشهاد) جمله سى بو عباره نك بر مجمعدن يازغاننى
كورسته توسلى .



علاوه جواب

محترم محرر جنابلىرى!

۲۹ نچى نومبر دين و معيشت گه مندرج معلم فتح
الاسلام بيكقولى آفندى نك سؤالينه كند جو ابكزه علاوه
اوله رق يازلمش شو جو ابه زى در چكز مسترحم در ،
اوقات مكروهات بيش بولوب قوياشنىك طلوعى قيامى
غروبى اوچ وقتده مطلق نماز منهى اوله رق طاك دن
صوك قوياش طلوعنه چه ايكندى دن صوك غروبنه چه
نقلار گنه منهى ايكنى معلم فتح الاسلام افندى نك اوزينه
معلوم در .

بو وقتلرده مكروه بولمقى وقتنك اوزنده بولمغان
معنى اوچون بولور ياكه باشقه بولور . شويله كه ،
طلوع ، قيام ، غروب وقتلرده عبادة الشمس گه تشبه
علسى بلهن اول وقتلرده عبادة حرام بولدر . اما
طاك صوكندن طلوع غه چه عصر صوكندن غروب غه چه
نقلار گنه مكروه بولماق وقتنك اوزى اوچون بو-
له ايوب بر فرض حكيمى يعنى قضاى بلهن شغلله نونى
مانع بولماسون اوچوندر . ولهدا اول ايكى وقتده

نفل حقيقي بلهن شغل دن فرض حڪمى شغلى آر تـنـق
بولادر. اما طلوع، قيام، غروب وقتارنده وقتيه بو-
لسون قضا بولسون نفل بولسون هيچ برسى درست
تو گل در. شولايدہ قضا شروع ايدلمگان نفل لر اول
وقتله دهده مکر و هلق بلهن درست در. يعنى نفل نمازى
او قوغانده قوباش نك طلوع سن، قيامى، غروبي طو-
غرى كيلسهده اول نفل گه بوز قلق كيلميدر. (*) مگر
بالقصد شروع حرام در.

اما وقتيه بلهن قضا نماز نرى اول اوچ وقتله دهده
توغرى كيلسه درست بولمايدرو بوز لادر. آندهده
شو، توبه ندا گى عباره لر ديدكمه شاهد اوله بلور.
(ويكره) التنفل (بعد صلوة) فرض (العصر) وان لم
تتغير الشمس لقوله صلعم؛ لا صلوة بعد صلوة العصر
حتى تغرب الشمس ولا صلوة بعد صلوة الفجر حتى
تطلع الشمس رواه البخارى ومسلم ولان النهى لمعنى
فى غير الوقت وهو جعل الوقت كالمشغول فيه بغرض
الوقت حكما وهو افضل من النفل الحقيقى فلا يظهر
فى حق فرض فرض آخر مثله وهو ما يفيد التقييد
فلا يكره قضا الفوائت فى وقت كره لمعنى فى غيره
وكره فيه النوافل فلم يظهر تأثيره الا فى كراهة
النافلة واما الذى ورد النهى عن الصلوة فيه لمعنى فيه
وهو الطلوع والاستواء والغروب فيؤثر فى ابطال غير
النافلة ويؤثر فى كراهة النافلة لا فى ابطالها امداد
الفتاح اوقات مكرهات فصلنده،

مونه بو مذكورات عباره لر دن طاك دن صوك فو
باش چقغانچه ايكندى دن صوك قوباش بايوغانچه قضا
نماز لرى او قومق تيوشلى لى گى آكلانوب شول قضا
نماز لرن او قونى طار قدر لاسون او چون نفل نماز لرى
اوقو مكرود بولغانينى بلدره در.

اما تغيير مسئله سينه كيلسهك توضيح نك والبعض
فى الوقت الناقص وهو الاحرار فاعترض الفساد

(*) ولا تجوز الصلوة عند طلوع الشمس ولا عند قيامها فى
الظهيرة ولا عند غروبها «والمراد بلا تجوز الصلوة» ماسوا النفل.
جوهر، صحيفه: ۸۸.

بالغروب ديگان عباره سننده گى احمر ارغه اعتراض
فسادى فاعتهقيبيه بلهن تعبيرى وقت تغييرنى بيك آن
كور سه تدر. معلم افندى نفل ايدن عباره لر ده گى
تغيير دنده مراد قوباش نك بايى باشلاوى بولور
توضيح نك ديه اسهل گان «تلويح» عباره سننده شولاى
توجيه ممكن در. چلبى عباره سى طاغن شوندن خارج
تو گل در.

وقتيه بولغان ايكندى نك وقتى وقت ناقص بولو
سببلى قوباش بايوغان طورغه توغرى كيلو بلهن آكنا
بوز قلق كيلسهده قضاغه قالغان ايكندى گه قوباش
بايوغان طور طوغرى كيلو آكنا بوز قلق بيره در. ولهدا
او بعد العصر الى ان يتغير الشمس ديب تشجيه
فيلغان كشى ده قيقلق يوقدر.

آنك اول سوزى قوباش بايى باشلاغانچه قضا فوا
تده باءس يوق ديگان سوز بولادر.

منزله تكرمين محمد ظريف شريفى.



مشايحه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الا ان حزب الله هم الغالبون

الا ان حزب الله هم المفلحون

الا ان حزب الشيطان هم الخاسرون

(مشايحه حزب الرحمن، ومدافعة حزب الشيطان)

«للعبد الماجد الفقير الى الله محمد مراد الرمزي»

ربنا لاترغ قلوبنا بعداذ هديتنا وهب لنا من لدنك
رحمة انك انت الوهاب * ربنا آتنا من لدنك رحمة
وهيى لنا من امرنا رشداً *

عقلدن ادنى بر حظ و نصيبى اولان كيلسه نهيه،
شو اوچ بش كونلك جهانده، انسان ايچون (وما
خلقت الجن والانس الا ليعبدون) كريمه سى موجبانچه،
غايه خلقه انس و جن اولان، عبادة مولى ايله اشتغال دن

صکره، ابناء نوعی، وخصوصاً همجنسی، وملتدانشاری،
 ولا سيما بونلرک علماء، وفضلاً، وعقلاً، وادبالی ایل
 دوستانه، و معبانه، و برادرانه، کمال محبت، والفت
 ایل خوش کچینه کدن راحت و لذتلی بر شی یوقلغی
 خفی و ستیر اولمدیغی کبی، بزم تاتار ملتلی کبی
 فزون کثیره دن بیرو استقلالنی غایب ایدرک، عامه
 نظرنده حقیر، و ذلیل، و پریشان، و محکوم معو،
 وانقراض، اولان بر ملتک کافه افرادی وخصوصاً
 عامه به رهبر اولمایه شایان و مرشح اولالمری، کوز
 لرینی دورت آچهرق، موجودیتیزک محافظه سی
 اوغرنده، نه قدر اسباب تفرقه و تشتت، و بواعث
 اختلاف، و شقاق، و نزاع، وجدال، و اریسه هپسنی
 بلاتوقی از ال ایدرک، ال ال ویررک، (واعتصموا
 بحبل الله جمیعاً ولا تفرقوا) (وتعاونوا علی البر والتقوی
 ولا تعاونوا علی الاثم والعدوان) و (انما المؤمنون
 اخوة فاصالحوا بین اخیکم) آیه کریمه لری (ولا تنافسوا
 ولا تعاسدوا ولا تباغضوا ولا تدابروا وكونوا عباد الله
 اخواناً) حدیث شریفی منطوق منیقلر نچه علی سبیل
 الاتفاق عصریمزه مطابق، و مقتضیات احواله موافق،
 حرکت ایتمه نك لزومیده جلی و بدیهیدر حال بویله
 ایکن بیلمم مقتضای جهالت اوله رقی؟ و یا خود موجب
 شقاوت اوله رقی؟ شاعر عربک

شعر: واصعب شیء فی الوجود تمنعاً

نتاج مرام من عقیم زمان
 دیدیکی کبی بزم بو آرزولریمز دگل، بلکه دائماً
 بونک عکسی ظهور ایتمه ده در. بر جهندن آز چوق
 امید بخش اولان بر شی بولوط آلتندن ظهور ایدن
 کونشر، کبی ظهور ایدرک یوزلریمزی کولدی رر سه
 آنی متعاقب چوقده کچمه دن، هیچ بر مأمول اولمیان
 کیمسه نه لر طرفندن، هیچ بر مأمول اولمیان بر
 مسأله ده، هیچ بر انسانک خیالینه دگل، رؤیاسینه
 بیله تطرق ایتمه یهن اختلافلر واقع اولوب حبل متین
 اتفاق پارچه پارچه اوله رقی، امور مشترکه لازمه
 لریمزی علی سبیل الاتفاق رؤیت و تمشیه دگل،

فرقه فرقه اولوب بشقه اجرا و تحصیل لازم اولان
 ایشلریمزدن ذره قدر اولسون فالهش کبی وار
 کوچ و قوتمزله بر بزمیزک علیه مزه حرکت ایدرک
 اوچ آلهق صددنده اولوب یکدیگر بزمزه اوغراشهرق
 بو یوزدن نیچه نیچه اویغونسنر لقلر ویأس اور اولان
 فجایعار وقوعه کلیور. گویا شاعر عربک
 شعر: وکل اناس سوف تدخل بینهم

دویبهیه تصغر منها الانامل
 شعرنده گی اناسدن مرادیده بزم تاتارلر اولوب،
 دویبهیه دن مقصدیده بزم حصه مشئومه مزه اصابت
 ایدن بیهوده برلره اولان حنظل اختلاف، و صبر
 نزاعدر. بناء علیه شاعر ترکیک
 بیت:

آز چوق خیالندن کلور انسانه تسلیت
 براغبراردر یوزی کولمز حقیقتک
 دیدیکی تصدیق ایدرک دیگر برینک شو بیتیله
 بیت:

جفای یاردن جور فلکدن آغلارز هر دم
 دو چشم خون فشانیله دو کمنز ماجرامز وار
 بیتیله ترنم ایلمک دائماً حسب حالمز در.
 ایشته بو دیدیکلریمزک بر مصداقی، و بٹ شکوا
 مزک بر مثالی، و بو اوراقی تسوید ایدرک عمرک
 گرانبهامزی تضييعه باعث اولان شی شودر که، هر
 کسک بیلدیکی اوزره مهلاکت مزده بر فچ سنه لردن
 بیرو واقع اولان عتیقلک، وجدیدلک، بیهوده نزاع
 وجدال لری خیل مدت شدتله دوام ایدرک سؤ تفاهم زائل
 و حقیقت حال مکشوف اولوب بو بیهوده نزاع وجدال لری
 زواله یوز طوتدیغی اثناده ۱۹۰۵ نچی سنه میلادیه
 سینک ۱۷ نچی اوکتابر نده مجرد تقدیر خدا و لطف ال
 ایله ایله پراطور طرفندن: حریت اسان و قلم و وجدان
 و ادیان نعمتی احسان اولنوب، نیچه یوز
 سنه لک تضييقات، و تشدیدات، رامکالری پارچه لنوب،
 هر کس انسانه لایق اولان فضاء حریتیه چیقهرق،
 نفسنی کینش کینش آلهرق، بو نعمة عظمايه فرشو

تشکر کردن عجز بنی اعتراف، و آنک قدر و قیمتنی بحق تقدیر، ایدرک آنی نه طریقه حسن استعمال ایدوبده آندن نصل استفاده ایتمه نك یولن آرامق لازم ایکان، شیطان لعینك بوکنا فوق الغایه کیفی کیدوب (لا تخذن من عبادك نصیبا مفروضا * ولا غوبنهم اجمعین) دیه بهینارینی در خاطر ایدرک جناب حقك (واستفزر من استطعت منهم بصوتك واجلب علیهم بغیلك ورجلك) قول جلیلله ویردیکی مساعده سندن بالاستفاده هر بر عصرده یایدیغی کبی بو دفعه ده کنج، وسفییه، وسبکمز، وساده لوح، غافل، مغرور، مدرسه و مکتب طالبه لرینی انواع اغواسیله استقامت و طوغری یولدن چیتاروب چیشمت چیشمت فتنه لر، و دیانتسز لکر، ایجاد ایدوب اولکی سونمه یه و بیتمه یه یوز طرفتمش عتیقلک، جدیدلک، اوستینه آندن ده مدش اولان اسکیلک ویزیدیلک، اختلاف حقیقیسی، و دینللیک، و دینسز لک، مجاربه جدیسی پیدا اولوب بونک مقتضاسی اوله رق ملت، حزب الرحمن، و حزب الشیطان، ناملریله مسمی اولان ایکی مختلف حزبلره منقسم و متعزب اولدی لر بونک اوزرینه خط حرکت غایب اوله رق آزاچق یولینه کیرمش و ایلرولیه باشلامش اولان آثار ترقی و اصلاح بتون بتونه برباد اولدی. سر آمدان ملت بومهلک و مدش غائله دن نه یولده قورتلیمانک چاره سنی آرادق لری، و دوشندیکلری، زمانده بوده آز اولمش کبی شیطان لعین بو غائله نك اندفاعندن، و بو یوزدن قچ یوز سنه لک ثمره سعی و اجتهادینک بر هوا و بر باد اوله چغندن، قورقارق علاج واقعه پیش از وقوع باید کرده قوئیلله عمل ایدرک، کندینک و کیلی، اولان موسی بیگی واسطه سیله ده بر طاقم مدش و مهلک زندقه و کفریات ایجاد و احداث ایدرک او زندقه و کفریاتی بر ذات محترم باللابه رق یاغلابه رق یالددیزلیه رق مجله سنده نشر ایدوب، مجرد نشر ایلده اکتفا ایتیبوب، گویا زندقه و کفریات مذکوره، ملتک قچ عصر لردن بیرو ضایع ایتمش، مدار ترقی

وسعادتی اولان معارفی اوله رق اوزره، مانته و علی الخصوص و سائط ترقی اولان، معلمین کرام و معصوم طلبه لریمزه، آنی قبول و اخذ و آکا تمسک ایتمکل، توصیه و ترغیب و تشویق ایلدی. بونک اوزرینه آرتق غائله مذکوره، وصفه کلهر درجه ده کسب شدت و صعوبت ایلوب، اختلاف تجدد ایدرک، اواگندن اضعاف مضاعف زیاده اولدی.

بو حالک بزره بری دین دیگری احوال اجتماعیه مز جهتندن اوله رق ایکی جهتندن سوؤ تأثیری واردر. بونلردن اک مضر تلی سوؤ تأثیر، احوال اجتماعیه مز جهتندن اولان سوؤ تأثیر در. چونکه دین جهتندن اولان سوؤ تأثیر کده آکا یاردمی اولدیغی کبی، (انا نحن نزلنا الذکر و انا له لحافظون) آیه کریمه سی منطوق جلیلنچه اربابی طرفندن جواب شافیلر تحریر اولنوب ردیه لر یازیلما سیله، آنک اوکئی آلهرق دفع ایتمک قابلدر. اما اجتماع جهتندن اولان سوؤ تأثیرنی دفع ایتمک غیر قابلدر. مگر ایکی حزبدن بری، مسلکئی تغییر و تبدیل ایدرک، حزب آخرک مسلک و مشرب بنی قبول ایدرسه، بو حال حد ذاتنده ممکن ایدرسه، فقط وقوعی غایت بعید، بلکه مستحیلدر. بناء علیه بزرک اک زیاده راحتیزی سلب ایدوب، فوق الحد ازعاج ایدن جهتیده بو جهتدر. ایشته بو دیدکمز دن طولاییدر که زندقه و کفریات مذکوره نشر اولنور اولنماز، اهل صلابت و ارباب حمیت ارباب و دیانت علمالریمز طرفلرندن، و آنلره تبعیه و ارشادا بو فقیر طرفنده ده بک چوق مقاله و ردیه لر تحریر و نشر اولنوب، دین جهتندن اولان سوؤ تأثیرنی بر طرف اولندیسه ده، یعنی آنلرک خلاف عقیده صحیحه اولان، زندقه و کفر اولمالری بیان اولنوب قلملرنده، ترددلری اولان عاجزلرک ترددلری. ازاله اولنوب، طریق حق و صوابه ارجاع اولنمقله اوکئی آلنوب توسیع دائره انتشارینه میدان ویر لهدیکی حالده، اصل مایه فساد ماده افتراق و شقاق باقی قالدیغندن، اختلاف همیشه حالنچه باقی قالوب

احوال اجتماعيه مز، هميشه عقده انحطاط و تدني و انحلا
 لده در طرف مخالفين ترك مسلك و تبديل مشرب
 ايتمهك دگل فرصت دوشدكچه، مسلك حبيثلارن تقو
 يه يوللو نشرياتده. اللارندن كلنى دريع ايتهمهده درلار.
 بناء عليه طرف اهل حقك، بو بابده سكوت ايتمه لرى
 شرعا و عقلا و وجدانا غير جائز اولوب، هر كسه
 علمى دائره سنده جولان ايتمهك، ذمه عبوديتلرينه،
 من طرف الشارع متوجه اولان بر وظيفه مقدسه
 لازم الا دا و فرض كفايه اولديغندن، بو عبد
 عاجز كنه جناب و اهب العطايه حضرتلرينك احسان
 ايتديكى علمم مقدار نچه بر قچ اوراق تحرير ايد
 رك نشر ايتمه يى التزام ايلدم. مقصدم حقيقتى درك
 ايتمه دن عاجز اولوب، قلملارنده ترددلرى اولانلره
 حقيقتى آكلا تمقدر.

حقيقت حال كماليله منكشفي اولسون ايچون بو
 راده شونى صراحة بيان ايدمه لمه ۱۳۲۶ نچى سنه
 بيان الحق جريده سينك ۳۴۸ و ۳۰۵ عددلارنده (كشفي
 حقيقت و اظهار اسف) عنوانلى مقاله عاجزيت اولديغى
 كنى بو راده ده بنم معاملم دينسزار يزيديلر ايله
 در. استقامتلى جديديلر ايله دگلدر. فقير قديه چى
 و جديديلر دن هيچ برينه منسوب اولميه رق ايستر
 قديه چه ايستر جديدچه اولسون، استقامتلى معلملرى
 جانم دن زياده سوهرم قلممك الكثيرن يرلر نده آنلره
 قرشو محبت، بسلام، استقامتنده اولانلره، جديدلكى
 ايچون هيچ بر وقت بغض و عداوت ايدوب، آنى ذم
 ايتديكم يوقدر. و هيچ وقت ايتمه چهكم. و ايتمه بك
 بيوك كچيلمهز بر قباحت و گناه اعتقاد ايديبورم اسكى
 مسلكم دن ذره قدر دوندكم يوقدر. و دونميه چهكم
 انصاف رساله سنده نه ديديسه م كنه شو قول اوزر نده يم
 اگر بالفرض و التقدير بيوك بر پادشاه قولم دن عد
 ول ايتدير مك ايچون مسلكن ويررسه قولم دن ذره
 قدر عدول ايتمه چهكم فقيرى قولم دن عدول، ايتكى
 يوزليك ايله لسكه دار ايتمه يه محاوله ايدن ملعونلر كيم
 اولورسه اولسونلار، انسان دگلدر. انسان لفظنى

آناره اطلاق ايتمهك اسراف و حرامدر.
 فارئين كراملر يه تى انصاف رساله سينه مراجعت
 زحمتندن قور تار مق ايچون اوراده بازديغنز جهل
 لرى بعبارتها بوراده نقل ايديبورم. مقترى نا
 انصافلرك بالانلرى ظهور ايلسون. انصاف رساله
 سنده اصول جديده ي تعريف و توصيف ايتديكم دن
 صكره ديديمكه «ايشته بزيم بيلديكمز، و متدح
 ايتديكمز، چوقدن مملكتمز ده انتشار و تعممنى آرزو
 ايتديكمز، عامه ناسك اصول جديده ديديكلى شى،
 بلكيمده فى الحقيقت خيلى عصر دن بويان مندرس
 اولان اصول متجده، و اصلاح اصول تدريس بوندى
 عبارتدر. يوقسه بعضيلرك بيلم قنقى برسنيه مبنى
 اوله رق توهم ايتديكلرى كنى جديده سلف صالحيندن
 بلكه رسول الثقلين دن ثابت و مروى اولان اعتقادات
 و احكام شرعيه ي تغيير و تبديل، و آنك برينه ديكر
 بر اعتقاد و احكام ايجاد و اثبات ايتمكدن عبارت
 دگلدر. اگر اصول جديده بوندى عبارت ايسه،
 بلكه اصول جديده ي اجرا ايچون شارع دن شبهه
 سز ثابت اولان بر گنه حكم شرعى ابطال و اهمال،
 بلكه رسول المهدى بلا شبهه (شبهه سز و بلا شبهه
 ديدك دقت بيورلسون) صادر اولان ادب شرعى
 اخلال لازم كلورسه و بو اصول جديده نك صاحبه
 بونى بيلرك قصداً التزام ايدرسه بو اصول جديده
 ي هر كس دن اول بلا توفى ولا تردد ذم و تشنيع
 و تقبيح و آكنا طعن، و هر كسى آن دن تنفير، و آنى
 ايجاد و اختراع ايدوب نشرينه سعى و مباشرت ايك
 نه نفرين و لعنت ايدن بنم. الله سبحانه و تعالى
 آنلرك وجودينى عالم دن قالد يروب عالمى آنلرك
 تلويثات و تلبيساتندن تطهير و بنى آدمى آنلرك
 شردن محفوظ ايلسون. واقعا بعض مكاتب رياسته
 (نظاميه و ميريه) لر ده فنون رياسته (عصريه) و معارف
 آوروپاويه تحصيل ايدوب علوم زينه دن بى بهره
 قالب حتى اعتقادلرينه بيله خلل كلوب هيچ بر ايمان
 (كامل) و اعتقاد (صحيح) ايله مقيد اولميبوب آداب

شرعیه دن عاری اولارق حتی عیاذا بالله امور دینییه دن تہسخر واستوزا حدیثه بیلہ واروب آنچق علوم و معارف شو بر آوج (اوج) یا گلش بو گلش تحصیل ایتدیکلری معارف آوروپا و بیدن عبارت، آندن ماعداسی بلا استثنا جهالت، و آنی تحصیل ایتدی کلر حماقت، اعتقاد فاسدنده اولوب ملتہزی شو کندی مسلکترینہ دعوت ایدن بر قج ذوات مملکتہمزک بر قج ناحیہ لرندہ واردہ (۱) حتی شو ایکی مسلک فرقینہ وار میان و آنلرک سوزگہ اوستالقلری سببلی آنلرک ظاہر پارلاقلرینہ آلدانوب شو ایکی مسلکینی بر اعتقاد ایدوب مطلق اصول جدیدہی (بلا شرط موافقت شریعت) مدح، ومدحندہ مبالغہ و افراط، و اصول قدیمہی مطلق (ایستر فی الجملہ اصلاح اولنمش اولسون ایستر اولسون) قدح، قدحندہ حددن زیادہ تقریط، ایدن بعض بر سادہ لوح آدملردہ واردہ. اگرده معاذ اللہ شو اعتقاد منتشر اولوب تعہم تابارسہ آز مدتہ دین الدن کندی دیہ اعتقاد ایتملیز. لکن بو آقا بیان ایتدی یکمز مسلک اصول جدیدہ دگنلر. (۲) بلکه اولدن شوبلر کلمشدر. او مسلکہ اصول جدیدہ دیمہدن کورہ اصول یزید دیمک اولی در. چونکہ او فنونلر آقا بیان ایتدی کمزہ کورہ علوم دینیہدن اولمیوب بلکه علوم دنیاویہدن اولوب آوروپا لسانلرندن تر کعبیہ نقل اولنمشدر. واشقولاً وعمنازیبہدہ اولقان فنونلر ایلہ آنلر بینندہ فرق یوقدر مگر بحسب التعبير والعبارة. ومع ذلك آنلریدہ اعتقادہ خلل کلہک و دیانتندہ ثابت قدم و متصلب اولمق شرطیلہ دنیا ایچون تحصیل ایتندہدہ بر بآس یوقدر. ضرر و بآس وار ایسہ بزہ شو کافی ہوندن بشقہ علوم دینیہ کر کمز دیمکدر. بو ایسہ بک بیوک خطادر. اصول قدیمہدن ضرری اضعاف مضاعف چوقدر.

(۱) او وقت بارمقلر عددندن آرتق توکل ایدیلر. منہ
 (۲) چونکہ اصول جدیدہ مدارس دینیہدہ اصول وطریق تحصیل علوم دینیہک اصلاحیہر چنانچہ انصافدہ مبیندر. (منہ)

چونکہ اصول قدیمہ آر بای ہر نصلیسدہ متدین و متمسک بالشریعتہ و صحیح الاعتقاددر ار شریعتک گنہ حقیقتینہ ابر شہین چوق کیمسہارک مذکور اعتقاد فاسدہ اولمالرندن قور قیلر بیت ایتدی ہر مرتبہ از وجود حکمی دارد کر حفظ مراتب نسکی زندگی بویلہ بر دہ دینلہ مشدر. حفظنا اللہ من هذا الاعتقاد السوء اہ. آخری وارشا محمد مراد.



رکن اسلام اولان روزہ

ہر کیمگہ معلومدر کہ رمضان شریفدہ روزہ توتماق دین مبین اسلامک قیامی ایچون، لا بدمنہ بولغان بر عبادتدر. انسانک حیاتی آشای تورغان آشی و آچہ تورغان صوغہ نصل محتاج ایسہ، دین مبین اسلامک بقاود وامنہ ما ہہبارکک صومیدہ او قبیلنددر زیر امور شرعیہ وارکان اسلامیہنک برسی صیامدر کہ بو ہبہ رحمان و نار جہنمدن قالقانددر. و جمیع عبادتلرک بای و مرغوبی و انبیا و اولیالرنک محبوبی، موجب دخول جنان وسبب غفرانددر. و اسرار انبیہ دن بر سردر کہ جناب حق حضرتنہ مخصوصدر. طوائف ماضیہدن ہر بر طائفہ برر عبادتہ ایلہ اصنامہ تعظیم و تکریم اتمشدردر. رکوع سجده و قربان ایلہ اما بر طائفہدہ صیاملہ اصنامہ عبادتہ و تعظیم ایتدیلر. شونک ایچون جناب حق غہ مخصوص اولوب آنی توتوق اخلاق صمدیت ایلہ تغلف و اکل و شربی ترک ایتہکل، اکل و شربدن منزہ اولان، اقدسہ و ملکارینہ تشبیہ در و مرتبہ بشریتدن، مرتبہ ملکیتہ تقریبدر. صیام بر عبادتہ قدیمہ اصلہدر کہ فقط بو امتہ مخصوص اولہ ایوب، بلکه امم سالفہدن ہر بری ہونکل ماہور و صیامدن خالی اولہ امشدردر. مغفرتہ ایلہ تبشیر.

سبب واصحابي جوار رضوانه تقريپ ايدي جناب
 حقدن امانت و رسول اكرم عه مدن لائق شفاعت
 بر طاعتدر حضرت آدم ايام بيض هر اينك ۱۳-۱۴
 ۱۵ نجي كوناري صائم اولوردي! و بني اسرائيل يوم
 عاشوراده صائم اولوردي و حضرت داود عه مبر كون
 افطار بر كون صائم اولوردي و حضرت عيسى عه هر
 آيد ۳ كون صائم اولوردي

رمضان شريف فرض اولماز دن مقدم، يوم
 عاشورا بزه هم فرض ايدي. رمضان شريف فرض
 اولغاچ نسخ اولندي. رمضان مبارك صومني جناب
 حق بو امت جليل القدره فرض ايدي ادا و قضاء
 سني فرض قيلدي. و بو امته الطاف سبحانيه اوله رق
 سائر امتك صيامي و سائر عبادات و طاعات نقد
 كوچ ايسه سلطان الانبياء حبيب اكرم افندم صلعم
 حرمتنه بو امته آسان و اجر ثوابني آنلردن زياده
 احسان ايدي. بالاده ذكر ايتدكم ذوات عظام صلوات
 الله عليهم اجمعين حضرتلري امانا به و صدقنا ديه
 رك صائم اولديلر. هيچ بري انكار ايدمه ديلىر.
 كونك اوز نلغندن و شمسك حرارتون عله ايديوب،
 مذكور و قتلرده سقوطي ايله هيچ بري قائل اولمديلر
 رمضان شريفك صيامي نك سقوطي هيچ ممكن دگيل.
 اگر ممكن اولسه ايدي، ارحم الراحمين الله رب
 العالمين حضرتلري، قرآن كريمده ذكر ايديوب افند
 مز صلعم حضرتلري تدايغ ايتكان بولور ايدي. دجال
 تلميدلرينه و آخر زمان مفتن لرينه قالدردمان بولور
 ايدي. هيچ شك و شبهه سز رمضان مباركك صيامي
 هر عاقل و بالغ و مسلم رجال و نساياه فرض عيندر.
 فرضيتي آيات قرآنيه و آحاديث نبويه و اجماع امتله
 ثابتدر و ثبوت قطعي و متفق عليه در منكري كافر
 و تاركى بلا عذر عاصيدر العباد بالله تعالى: قرآنله
 ثبوتى ظاهر در زيرا نظم جليلك حق تعالى شهره عذر
 شرعيه دن سالم ينشوب حاضر اولانه اول شهرى
 بتون صائم اولسون ديه امر ايله مشدر امر ايسه
 و چوبه دلالت ايددر. و حديث ايله ثبوتى جهل دن

برى بوردر كه رسول اكرم عه الله تعالى
 رمضانك صيامنى فرض قيلدي ديدي. و دخي اجماع
 امت ايله ثبوتى هجرتدن ۱۸ آي مرورنده آيه شريفه
 نك نزولندن بوزمانه كلنجه صيامك فرضيتنه اجماع
 ايديوب بر كمسه دنده خلافى ظهور ايدمه مشدره الش
 حاضر كه مفتن لرك دسيسه لرينه اعتبار ايديوب
 آنلرك كيمر ووي ايلان صومك فرضيتنى ساقط اولمز...

هر بر منبر صاحبى اولان رفقلمدن صميم
 قلبدن اوتنلدرين رشاحه مسلمانانله
 بونلرك بطلانوين آنكلانوب تحت نظارتك اولان
 جماعت مسلمانين بوزمارك دسيسه لر وندن وقايه
 ايتمكلرون. سايبه معلقنا نيلد...

فذاكر فان الذكرى تنفع المؤمنين.
 طارى اويازى چورطانلى قريده امام افقرالورى محمد نبى



خطبه ده خلفا راشدین نی ذکر

امام زمخشري تفسیر کشفنده سورہ جمعہ ده
 فاسعوا الى ذكر الله آيتنده ذكر دن مراد خطبه و نماز
 ديکارده مقدر سوال كيلتروب ايتور اگر ديسه نك
 ذكر الله دن مراد نچوك خطبه اوله خطبه ده ذكر الله
 باشقه شى لرده وار.

جوابنده ايتور مزدي خطبه ده ذكر الله دن باشقه
 ذكر الرسول هم آنکا ثناء هم خلفاء الراشدين لرني هم
 اتقياء امتنى ذكر موعظه هم تذکیر لر جمله سى ذكر الله
 حکمنده در دير بس خلفاء الراشدين لرني خطبه ده
 ذكر ايتمهك ذكر الله حکمنده اولوب مشروع و محبوب
 و مقبول ايديوكى ثابت اوله در.
 اخوندج.



شعر:

(بندن وصیة)

باشا! طور! چوق زمان «دین و معیشت»
 حقایق چیشمه سی بول، باسچی بول،
 سعادت گه آشارغه، یول آچارغه،
 طرش جنلاب، صیانه آچچی بول،
 عزیز ملت سماسنده قویاش تیک،
 ساچلوب نورلرک هر دم بالقسن،
 خریفلر تابناغان گوللر، چه چکلر،
 نورگدن استفاده ایله قالقسن،
 سهوندلر! صاندوغاچلرن صایرات!
 یتهر «حسرت اوطنی» یو طمه سنلر،
 بیر الله چوق عمر تاغن غیرت،
 دیه سینی آلا چن قتلا سنلر،
 دیسونلر، «دین خادمی بو مجله»
 توغری، تاب تازه در مسلگی حق،
 کوکلر چومغان اولسه گر قاراغه
 مبارک سوزلرنی اوقو، ایدر آق.
 یوزکهی تکریم: کاشق القورماشی.



فیلیه تون.

«سفرده»

اهل الله افندی اوزینک نچه کونلردن بیرلی،
 کینهرگه یوری تورغان سفرینه حاضرلنب یتکاج،
 اوزینک جماعت وبالا چاغاسن جیناب اوینده آخرغی
 آشنی آشارغه او طرغان ایدی.
 آشاغان وئنده جماعتینه وبالالرینه خطابا: «مین
 رمضان عیدینه قایتورمن، اون کون بارسام، اون
 کون کیلورمن آنده آری بیرلی تماشا قیلب، طبیعت
 دن استفاده قیلچق و فتم اوچ دورت کون؛ کوب بولسه

۸ کون اولور، یوخسه موندی بو قدر اشسی لرده
 اون یدی - اونسیکز ساعت آشاماینجه توروب
 بولماس. صامی لوشچی مسافر بولب اونکارام»
 دیه اوزینک سفر مدتین تعیین ایتدی.

اهل الله افندی نک بو سوزلرندن سفر نک فقط
 روزه توتماو مقصودیله یول یورودن عبارت بو او ی
 آکلانساده، جماعتی ئله نرسه لر حس ایدوب: «سفر
 مشقتی ده یکل توگل ایندی. ئلی آنده ۳ کون آط
 برلن باراسک بار. اول اوزی بر زور مشقت»
 دیب آنک رمضان مشقتینه توز ماینجه سفر زحمتین
 یوکلایینه مهنون توگل لیکن آکلانندی
 شو سوزلر «قارشو اهل الله افندی:

- آشاب یورگچ آنده بو قدر مشقت بولماس.
 بز یول یوروگه اویر انگان کشی بر نرسده بولماس
 ئلی دیب قویدی.

خاتونی: - الله دیب ایت. آلداغی اشنی بلب بولمی
 دیه کوکلسز گنه آنک صوگفی سوزینه ده اعتراض ایتدی.
 اهل الله افندی خاتونینک صوگفی اعتراضنه تحمل
 ایتماینجه: یه! کوب بله سن تیز اوله رسن! ایده قوچرغه
 ایت آط چغارسن دیب آچولی طاوش برلن قچقردی
 وموندن صوگ آکا سوز سویلاماینجه چغب کیتاسن
 بلدرب قویدی.

آط حاضر اندی کیتو ساعتی ده مینو طینه قدر یتشدی.
 اهل الله افندیده آطقه او طرب اسانلاشمی نیتهی ایده
 تیزرک دیه قوچرنی آشقدررغه کرشدی.

شو آرائی اهل الله افندی نک ۱۳ یاشارنده بر سیوکل
 اوغلی اتکاسینه خطابا: «اتی! مین سیندن صوگ اورازه
 تونمام!» دیب اتکاسی آرتندن قچقروب قالدی.
 اهل الله شول سوزنی بیک تأثیرلی صورتده اشتهسه ده
 اشتهگانگه صالئوب یولینه دوام ایتدی.

سفر نک ۵ نچی کونی رمضان نک ۳ نچی سی ایدی.
 اهل الله افندی پلاتفورمهغه چغب ساعت اون ایکی
 لرده گی کوننک اسسین کوروب «ئله شکر مسافر

بولدم بوا سسی ده نیچک روزه توتارغه کرک، ایمنش
اون سیکز ساعت آشامی اچمی تور. الله صافلاسن
صو صاب اوله رسن. مالادیس موسی غه! شوندی کون
ارده روزه نیک تیوش تو گلنگن آب آچق کور ساتدی،
ایندی نمازینه ده برر یول طابسه بر آز خلقغه چیکنک
بولور ایدی، اوف اسسی! اچکه کریم. تگنده هوالر
بلکه صالحن در» دیب اوز آدینه سویلانه سویلانه
اوزینک قایو طینه کردی. پر او ادنیکنی چاقروب کیلهسی
استانسیه دن چای آلوب کیلور گه فوشدی

سفر نیک سیکز نیچی کونی، اهل الله افندی یوقودن
اویغانغاچ اوزینده ئله نینداین حالسز اکار سیزوب
تونگی ساعت برارده واغون ایشگی توینه چعب
دنیا بوزینه قارادی. کورک گه قاراسه بر لیانت شیکلی
بولدزلر تزلب هر قایوسی اوزینه مخصوص بر
شان برلن خداغه اظهار عبودیت قاغان کبی کورنه
لر. قبلغه طابا آق بولو طاردن توشالب یاصالغان
فوش یولینه کوزین صالب: «بوا ایندی قوشلر اوچون
بورر گه یاصالغان کوبدانگی (قدیمگی) یول. آنلر
اوچونده بر یاگا اصاده یول یاصالور ئلی» دیب
ذهننده بولغان هر نرسه لرنک اوز گارشن (یاگارو
معنی سیله) اعتقاد قیلغانلقن بلردی. اول نی قدر
قاراب تورسه ده آنک کیفسز لگی همان آرته بارغان
توسلی حس ایدلگاچ واغونغه کیری کروب او طردی.
کیفسز لگی دخی زیاده لسه باشلاغاچ فکرینه برسی
آرتندن برسی تورلی اویلر صو کبی آغا باشلادیلر.
بو وقت اول تورلی اویلر آفغان کوکلی نیک یومشاغان
لقندن لابشرط یغلابده آلدی.

ئلیگی اوچ کونلک آربه یولینه نیچک کنه او طراسی
دیب قایغور رغه کرشدی. زما رله لیل و نوبت
سفر نیک اون ایکنچی کونی اهل الله افندی نیک پویزد
ایلان بارا تورغان یولی کوز آلدنده تور. کوکلسز
گنه بر «رازیزده» آباغی صنغان بر اسکامیکه ده

یا گاننه طایاناب اوزین اوزی بیک حالسز، حتی
کشی برلن سویلا شورلک افتداری قالمغان سیزدی.
ارزافده اوتما دی بر یامشیک تاپ اون صومغه
یالاب یولینه کوکلسز گنه او طروب کیتدی.
بارغان برلر کو بسی طاو طاش آرا صرا چوقر لرده
بیک قوی آغا چلقلرده اوچری. بو یولده اهل الله
افندی نیک حالی دخی شکلا اندی. اربه حرکتی آنی
بتونلای واندی.

ایکنچی کون ایندی، ره تلب آش آشارغه هضمی ده
بولمغاندن اوومگه حاضر لنگان کشی لر توسلی اوزنلغی
تو کرک لرنی چاق یوته ایدی.
یول نیک نق تیگزسز برنده طاو طاش آراسنده
اول اوزینک یامشیکینه «تیشه!» دیب کوچله نیکه
قچقردی.

یامشیک: «نی بار؟» دیه صالحن طاوش برلن
آنک سوزینه اعتبار ایتماینچه اول اوزینک شول
اور نلردن آشغبرق اوتهر گه تلاوین بلدرگان توسلی
آطرلنی دخی قوالارغه کرشدی
کون کیچ - ایکندی وقتلری. اهل الله نیک حالی
بتونلای تنزلده. اول اوزینک یافاسنده عزرا یل قوی
بارین اعتقاد قیلغان. آوز اچندن ئله نیلر سویله نه.
یامشیک آنک بو حرکتینه ایله نیک قاراب بصاژ برین
بیک آغر حالده سیزسه ده اوز اوزینه «نی بولسن
بوما زحمتی بولور» دیب همان یولنده دوام ایته.

کون کیچ قویاش بایدی. بر طاو اچنده قوی اوزمانلق ده
آطار کینات توقنادیلر. بو آرائی یامشیک ده آطرینک
توار لهغانی؟ اینکن تحقیق لر اوچون آرباسندن
توشدی. توشویله «نواشتو کناز؟ قاق دیر-لا!» دیب
پاصاژ برینک حالن صور ادی. لیکن هیچ جواب یوق.
دخی سؤالن تکرار ایندی. اک اول بوقلی تورغاندر
دیب ظن ایتمسه ده سوکرق شبهه گه توشب «ئله
اولدیمه؟» دیب یوزین آچب قار اماق بولسی.
یوزین آچسه نی کوز برلن کورسن اهل الله نیک

کوزلری آسمان غه قار اغان، یان گاقلاری طار اغان، اول
 چاره بیچاره جانن، نلنگی فوطن صالغان، ذائقه بیر گان،
 یامشیک «آخ غوسپودی!» دیب بتونلای، قور قب
 کیندی، لکن قور قشده نه چاره؟ آلوب بارسه، اوز
 فدن اوتر گان دیب شبهه لنز لر دیه قور قه، قایتسه
 دخی شولای، اول آشغچ قنه اوزینه کیرا گن آلوب قالاده
 آطارینی تیر انرک طوقرینه ایتوب بر یافغه بوروب
 گومبرت! . . . افطار اده قالدر ا، اوزی کیر و یو-
 لینه ایکنچی یولد انرق بورولب صرا، شولای ایتوب
 اهل الله نك سفری اوچلاته، قبری کشی بورمی تور-
 غان طاشلر آراسنده گوداسی، تنگراب توقتاغان

یرده بوله، شک رله مدیو، نس، قه، شادری

بیچاره اهل الله! رمضان روز دسندن قاجوب،
 خدانک تینداین بگل اشترینه اطاعت قیلما، اینچه قیون
 لر نك قینی یو اغان جان بیر و زخمه نظرین ده تحمل
 ایتدی، بالا چاغاسندن جماعتندن مگگوگه آیرلدی،
 اولغنه یتمای بالاسینه اورنک بولب آنک روزه توتماو
 ینده سبب بولب کیندی، مسافر بولامدیب موسی
 صیری ببولب طاو طاش آراسنده ایمانلی مو؟
 ایمان سومی حقیقت مستور اولرق، افطار لب قالدر-
 لدی، شولای ایتوب الله تعالی نك «وماتدیری تقس
 یای ارض تهوت» آیتی نك سری ظاهر اولدی،
 «تاری»



تورلی خبرلر

صراطلانی حقنده - عزتله لرده کورلد کینه
 صراطلانی اوتر وچی داود شیخ علی اوغلی قولغه
 آلتغان، صراطلانی نك سکلینسی ده دلود حقنده، اول
 میتم آغامنی مال و میراث اوچون اوتر مدکی کبی

خطا اده اوتر مدی باندکه قصد ا دشه اناغی سبیلی اوتر
 دی کویب «پور بیج» غز ته سینده یازغان،
 وطن صوغشی خاطره سیننه مخصوص آچه
 وطن صوغشی بوز یل طولو مناسبتیله بکر می
 آلتنچی، آوغوست شول کورن خاطره سیننه مخصوص
 صوملق کوش آچه لر چغار له چق در، بو آچه لر نك
 بر طرفنده ایله پور اطور برنچی آلیکساندر نك پیچاتی
 اولوب دیگر طرفنده روسچه: «آله نك دینسانما»

Славный годъ минулъ, но не пройдутъ содѣян-
 ные въ немъ подвиги 1812—1912 г. г.

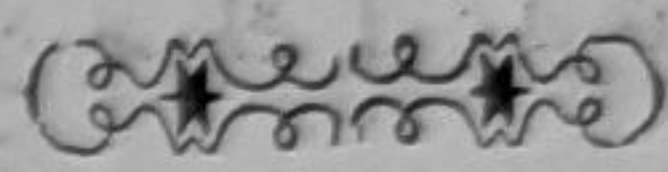
دیوب یاز لاچقدر، الصن، یانک، نك، قه، شادری

سو استوپول - اوچنچی کون دینک زده داوول
 کچکنه پر ا خودلر یوری آلهای تور هار، داوول سبیلی
 صوغه یاقن بنالرنی صو یوا باشلاغان،
 توز توبه - شهر نك بانقی آچلوب بانقی نك دیر کتور
 معاونلکینه بر مسلمان صایلانغان،
 اوشانداق اسسودنی کامتیت نك ۸ اعضادن
 دور تسی ده مسلمانلردن تعیین ایدلمشدر،

زایسان - زایساندن (ناشکند یولنده) کیلگان
 کشی لر نك سو یلاولرینه کوره طاری بهاسی کوتار لکچ
 مسلمانلردن بایناق کشیلر طاری جیناغان، بولغانلر،
 اوشانداق قزاق (قرغز) بایلریده کوب آلتغان لر،
 صو ک کونده طاری بهاسی کیناتدن توشکچ محلی خلق
 نك بایناق ضرر ایتولری کونله دی، شو کونده طاری
 ۶۰ تین ۵۵ تین ۵۰ تین دن جیناله ایکان، نك ۸۰
 تیندن کیم جینامغان ایلهش، ایکن نك کوب کروینه
 قاراغانک طاری حقی دخی آرزاناپور دیب سو یلیار،



استانبول - ترك غزته لرنده كورلدكليه كوره:
 عسكر توگل اسير لرني ايتالياداغی اسير لر برلن
 آلماشير و شرطيله ايتاليباغه يبارر گه ديه باب عاليه
 قرار يصالغان بو قرار و خبر گه ياش توركلر راضی
 توگلر ايشير.



اورنبورغ خبرلری

وفات

انا لله وانا اليه راجعون.

قارغالينك قارط علمالرتدن قوش منارهلی مسجد
 حضورنده امام و مدرس داملا ابوالمجن حضرت
 عصمت اللين جنابلری رمضان ابتداسی كوندن خسته
 لئوب اجل موعوديله شول خسته لغندن وفات ايدوب
 ۲۱نجی رمضان شريف و آوغوست ده دفن ايدلدی.
 جنازه سنده اورنبورغ و قارغالی اماملرتدن باشقه،
 اهل عوامنده جماعت بك كوب اولدی. الله تعالی
 مرحومك سيئاتنی حسناته تبديل ايدوب عائله كدر
 ديدهلرينه و سائر اقربا و تعلقات و احبا و اوداسنه صبر
 جميل و اجر جزيل عطا و احسان ايلاسون آمين.

مومی اليه جنابلری صمار غوبرنهسی بوغر صلان
 اویازی توبانگی یاگا قوتلمبت اولنده ۱۸۴۵ نجی
 سنه لر وجودکه کيلب اون ايکی باشلرينه کيلدکه
 قشقار مدرسه سينه تحصیل نه يونالمشدر. تحصیلی و آنک
 شاکردلر اوپراتوب تورو مدتی مجموعسنی تحمينا
 ۲۰ سنه لر اولوب آندن صوگ اولوغ مگگر اولينه
 امام اولوب نصب ايدالمشدر.

مگگرده اون ايکی سنه لر چهاسنده امام اولدندن
 صوگ ۱۸۸۸ سنه لر برترتب فاضيلق وظيفه سيله موظف
 اولمشدر.

آندن صوگ امامت و مدرسلك اوچون قارغالیغه
 کوچب قارغالیده ۲۰ يکله چماسی درس و امامت
 ایلان اشتغال ايدرك اطرافقه بايتاق امام و مدرس
 لر يتشدر مشدر.

مشار اليه جنابلری چن عالم و عام مجلی حلیم الطبع
 بر ذات اولوب دين و مذهبنده صلاحه و هر بدعتدن
 نفرت ايله معروف ایدی. بر اهلیهسی و عبدالقوی
 و عبدالله ناملر نده ايکی اولادی قالدی. عبد القوی
 مخدوم شو کونده ابدولمین استانسده سنده امامدر.

ايگن بازاری - بو کونلرده ايگن بازارينه
 کونده اوچ مک يوکدن زيادهرك ايگن کره باشلاغان.
 ايگن بهالری توبنده گيچه:

- قوبان بغدادی پودی
- اصوم ۵۲
- پيرارود
- اصوم ۲۵ - اصوم ۴۰
- روسسکی بغدادی
- اصوم ۲
- آرش پودی
- ۶۸
- تاری
- ۷۵
- آرپه
- ۷۵ - ۸۷



محرری فيض خان داودف.

ناشری محمدولی بن عبدالغنی حسینیف.

Издатель Мухамедвалий Хусаиновъ.

Редакторъ Фаизханъ Даутовъ.

Типографія журнала „Динъ ва Магишеть“
 въ Оренбургъ.